



# Vinaroz

AÑO XV

Núm. 768

Sábado, 11 diciembre  
1971

Depósito legal:  
CS: 33 - 1958

Precio de este  
ejemplar: 5 ptas.

## El Cardenal Vicente Enrique y Tarancón Arzobispo de Madrid-Alcalá

Entre los recientes nombramientos para cubrir vacantes en distintas Diócesis españolas, se ha producido el del Cardenal D. Vicente Enrique y Tarancón, actual Arzobispo de Toledo y Primado de España, para la Diócesis de Madrid-Alcalá. VINAROS, al hacerse eco de la noticia para sus lectores, aprovecha la ocasión para saludar al eminente Purpurado, tan querido entre nosotros, con el deseo de que el Señor bendiga su labor apostólica en la nueva sede para la que ha sido designado.



## D. Luis Franco Juan, Consejero de la Junta Provincial de Educación

La Delegación Provincial, en Castellón, del Ministerio de Educación y Ciencia, ha enviado copia de una Orden Ministerial que, textualmente, dice así:

"De conformidad con lo previsto en el artículo 17, núm. 5 del Decreto 3.855/1970, de 31 de diciembre, regulador de las Delegaciones Provinciales del Departamento, Juntas Provinciales y Juntas de Distrito, previas las oportunas propuestas, ESTE MINISTERIO ha resuelto nombrar Consejeros de Educación de la Provincia de CASTELLON a los siguientes: Apartado h): D. Luis Franco Juan. Lo que comunico a V. I. para su conocimiento. Dios guarde a V. I. Madrid, 23 de noviembre de 1971. Ilmo. Sr. Subsecretario del Departamento."

Con verdadera satisfacción registramos la noticia en cuanto supone de distinción a un vinarocense, en este caso, a nuestro Alcalde y Jefe Local, a quien enviamos nuestra más sincera felicitación con este motivo.

## Gala de la moda en Vinaroz

En el Teatro Ateneo, con gran expectación y excelente entrada, se celebró el pasado viernes un atrayente desfile de Modelos, organizado impecablemente por los alumnos del Curso de Orientación Universitaria (C. O. U.) de nuestro Instituto de Enseñanza Media. Colaboraron en tan simpática velada, que alcanzó un relieve social inusitado, las más importantes "boutiques" de Vinaroz.

(Amplia información en página 7)

## FUTBOL

Decisivo Canals-Vinaroz

## BALONCESTO

Por 50 a 41, el Kelvinator-OJE  
venció al C. P. Albacete

## BALONMANO

Dos puntos «caídos del cielo»,  
para el Gráficas Balada-OJE

## Consecuencias del último temporal





**SANTORAL**

**Sábado, 11: San Dámaso.**  
**Domingo, 12: Santa Juana F. de Chantal.**  
**Lunes, 13: Santa Lucía.**  
**Martes, 14: San Juan de la Cruz.**  
**Miércoles, 15: San Valeriano.**  
**Jueves, 16: San Valentín, m.**  
**Viernes, 17: San Lázaro.**  
**Sábado, 18: San Graciano.**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL**  
**CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, día 12.** — A las 8, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. A las 9, Misa para Antonio Martínez Bosca. A las 10, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 12, Misa para Francisco Avila. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, y a las 6, Misa para la familia Foguet-Sorlí.

**Lunes, día 13.** — A las 7'30, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 8, Misa para la familia Alcoverro Balanzá. A las 10, Misa a Santa Lucía, ofrecida por las sastres y modistas con sermón. En el Hospital, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. Por la tarde, Funeral para Vicente Mezquita, ofrecido por el Magnífico Ayuntamiento.

**Martes, día 14.** — A las 7'30, Misa para las almas. A las 8, Misa para todas las sastres y modistas. A las 9, Misa de la Fundación familia Salvador Costa. En el Hospital, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. Por la tarde, Misa para Amparo Doménech.

**Miércoles, día 15.** — A las 7'30, Misa para José Santos. A las 8, Misa para Consuelo Tosca. A las 8'30, Misa para Balbina Pascual. A las 9, Misa para Bautista Miralles Sabater. En el Hospital, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. Por la tarde, Funeral para Anselmo García Corpas, ofrecido por el Juzgado.

**Jueves, día 16.** — A las 7'30, Misa para Joaquín Selma Sancho. A las 8, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 9, Misa de la Fundación Amela-Adell. En el Hospital, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. Por la tarde, Funeral para Antonio Ballester, ofrecido por el Magisterio.

**Viernes, día 17.** — A las 7'30, Misa para Casimiro Caballer. A las 8, Misa para Vicente Bernat y Agustina Doménech. A las 9, Misa para Jaime y Encarnación Sanz. En el Hospital, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. Por la tarde, Misa para Antonia Forner Polo.

**Sábado, día 18.** — A las 7'30, Misa del Treint. Greg. para Celia Frexes. A las 8, Misa para Ramón de Salvador. A las 9, Misa de la Fundación familia Sanz-Sanz. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor. Por la no-

che, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA**

**CULTOS DE LA SEMANA**  
**Domingo, 12.** — 8'30, santa Misa. 12'30, santa Misa. 7'00, Misa vespertina.  
**Lunes, 13.** — 7'30, Misa. Intención: Vicente Fresquet y Manuela Martínez.  
**Martes, 14.** — 7'30, Misa. Intención: Familia Oliva-Creus.  
**Miércoles, 15.** — 7'30, Misa. Intención: Agustín López R.  
**Jueves, 16.** — 7'30, Misa. Intención: Providencia García.  
**Viernes, 17.** — 7'30, santa Misa.  
**Sábado, 18.** — 7'30, Misa. Intención: José Pauner.

**TERCER DOMINGO DE ADVIENTO**  
**Santo Evangelio según San Mateo**

En aquel tiempo, Juan, que había oído en la cárcel las obras de Cristo, le mandó a preguntar por medio de dos de sus discípulos: —¿Eres Tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro? Jesús le respondió: —Id a anunciar a Juan lo que estáis viendo y oyendo: los ciegos ven y los inválidos andan; los leprosos quedan limpios y los sordos oyen; los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia la Buena Noticia. Y dichoso el que no se sienta defraudado por mí.

Al irse ellos, Jesús se puso a hablar a la gente sobre Juan: —¿Qué salisteis a contemplar en el desierto, una caña sacudida por el viento? ¿O qué fuisteis a ver, un hombre vestido con lujo? Los que visten con lujo habitan en los palacios. Entonces, ¿a qué salisteis, a ver a un profeta? Sí, os digo, y más que profeta; él es de quien está escrito: —"Yo envío mi mensajero delante de ti para que prepare el camino ante ti."

Os aseguro que no ha nacido de mujer uno más grande que Juan el Bautista, aunque el más pequeño en el Reino de los cielos es más grande que él.

**NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE HIJAS DE MARIA Y TERESA DE JESUS**

- Presidenta:** Nieves Sanz Solé  
**Vicepresidenta:** Lolín Gombau Blanchadell  
**Secretaria:** Manolita Chalder Fuster  
**Tesorera:** Paquita Gasulla  
**Vicetesorera:** Carmen Mezquita López  
**Vocales:** Ester Forner, Lidú Adell Artola, Lolín Caballer, Amparo Saura, Rosa M.<sup>a</sup> Querol Pascual  
**Sacristana:** Lourdes Cervera

# AGENDA

**ESPECTACULOS**

**ATENEO**

Sábado y domingo, tarde y noche, "AEROPUERTO", con Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Van Heflin.

**COLISEUM**

Sábado y domingo, tarde y noche, "CHISUM", con John Wayne.

**CINE MODERNO**

Sábado y domingo, tarde y noche:

(1.<sup>a</sup> parte) "OPERACION GIGANTE", con Stewart Granger y Scilla Gabel.

(2.<sup>a</sup> parte) "CUIDADO CON LAS SEÑORAS", con José Luis López Vázquez y Teresa Gimpera.

**BAILES**

**Sala de Fiestas**  
**TORO BRAVO**

**FANS CLUB**

**Baile: Tarde y noche**

**BLAU CLUB**

**Festivos, tarde**

**Horario de trenes**

- A Alicante**  
TER, 15'27.
- A Barcelona**  
Expreso-Correo, 3'02 - Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - TER, 13'27 - Rápido, 12'20 - Talgo, 16'27.
- A Cuenca**  
Talgo, 12'45.
- A Granada**  
Expreso, 21'15.
- A Málaga**  
Rápido, 15'16.
- A Madrid**  
Talgo, 12'45.
- A Port-Bou y Cerbere**  
TER, 13'27.
- A Sevilla**  
Expreso, 22'09.
- A Tortosa**  
Ferrobús, 22'27.
- A Valencia**  
Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 18'26 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 - Expreso, 22'09.
- A Benicarló**  
Automotor de Zaragoza, 22'58.
- A Zaragoza**  
Automotor, 5'36.

**Horario de autobuses**

- A Alcalá Chivert:** 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Alcanar:** 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
- A Benicarló:** 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
- A Canet lo Roig:** 17.
- A Castellón:** 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
- A Catí:** 17.
- A Chert:** 13'30 y 17.
- A La Cenia:** 10'15, 13 y 17.
- A La Jana:** 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Morella:** 7'45 y 4'30.
- A Peñíscola:** 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
- A Rosell:** 10'15, 13 y 17.
- A Salsadella:** 17.
- A S. Carlos:** 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
- A San Jorge:** 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A San Mateo:** 13'30.
- A San Rafael del Río:** 10'15, 13 y 17.
- A Sta. Magdalena:** 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Tortosa:** 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
- A Traiguera:** 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Ulldesona:** 8'30, 10'15, 13 y 17.
- A Valencia:** 7'30.
- A Vallbona:** 7'45 y 16.

**TELEFONOS**

Ambulatorio S. O. E. ... ..	747	Jefatura Local del Movimiento ...	24
Ayudantía Marina ... ..	4	Juzgado Comarcal ... ..	32
Ayuntamiento ... ..	28	Juzgado de Instrucción ... ..	40
C. Abadía ... ..	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe). ...	722
Casa Cultura ... ..	735	Oficina Información y Turismo ...	525
Clínica "San Sebastián" ... ..	597	Parroquia Santa Magdalena ... ..	731
Clínica "V. Fuente Salud" ... ..	13	Policía Municipal ... ..	113
Guardia Civil ... ..	29	Semanario VINARoz ... ..	24
Hospital Municipal ... ..	117		

**Precios del mercado**

CARNES	VERDURAS
POLLOS: 65 ptas. Kg.	Berenjenas ... .. 12 ptas. Kg.
CONEJOS: 120 ptas. Kg.	Calabacines ... .. 20 ptas. Kg.
TERNERA: 1. <sup>a</sup> , a 200 ptas. Kg.; 2. <sup>a</sup> , a 120 ptas.; 3. <sup>a</sup> , a 100 ptas. Kg.	Cebollas ... .. 6 ptas. Kg.
CORDERO: 1. <sup>a</sup> , a 160 ptas. Kg.; 2. <sup>a</sup> , a 60 pesetas.	Coles ... .. 10 y 20 ptas. Kg.
CERDO: Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro 1. <sup>a</sup> , a 160 ptas. Kg.; Costilla, a 80 ptas. Kg.; Panceta, a 72 ptas. Kg.; Tocino blanco, a 20 ptas. Kg.; Espinazo, a 30 ptas. Kg.	Judías verdes ... .. 30 y 40 ptas. Kg.
CONGELADA: 1. <sup>a</sup> , a 140 ptas. Kg.; 2. <sup>a</sup> , a 88 ptas.; 3. <sup>a</sup> , a 50 ptas. Kg.	Límones ... .. 30 ptas. Kg.
	Naranjas ... .. 7 ptas. Kg.
	Melones ... .. 12 ptas. Kg.
	Patatas ... .. 5 y 6 ptas. Kg.
	Pimientos ... .. 16 ptas. Kg.
	Plátanos ... .. 30 ptas. Kg.
	Peras ... .. 14 y 20 ptas. Kg.
	Tomates ... .. 14 y 16 ptas. Kg.
	Uva ... .. 14 y 20 ptas. Kg.

Se traspa TIENDA DE MERCERIA y PERFUMERIA

RAZON: Pl. San Antonio, 2



Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Bajos del Ayuntamiento  
 Teléfono 113

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José Ramón Hortas Segarra, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32  
 CASTELLON

## El último temporal

El tiempo empeoró, en los últimos días de la semana pasada en los que la lluvia y el viento se desencadenaron violentamente sobre nuestro término y ciudad. La cantidad de agua caída, estuvo acompañada, en la noche del sábado, por granizo, en considerable proporción, alrededor de las doce de aquella noche, prosiguiendo durante toda la misma el fuerte aguacero que duró por todo el día del domingo. A consecuencia de la lluvia caída en las altas montañas del Maestrazgo, el cauce del río Cervol registró una crecida avenida que ha durado a lo largo de toda esta misma semana. El mar acusó la conmoción atmosférica y, en la noche del domingo último, se originó un fuerte temporal de Levante con olas gigantescas que barrieron toda la extensión del Paseo del Generalísimo. A consecuencia de la enorme fuerza del oleaje, todo el tramo de nuestro Paseo, comprendido entre la calle de San Pascual hasta el Matadero, sufrió graves consecuencias en los destrozos alarmantes en el citado tramo. A partir de la confluencia con la citada calle de San Pascual, la barandilla y la calzada del Paseo han quedado completamente destruidas con graves daños en su cimentación, por lo que hubo de ser desviada la circulación por el referido tramo. A pocos días del socavón ocurrido frente a la plaza de San Telmo y que fue debidamente reparado, ha venido, en esta oportunidad, la repetición de los destrozos, esta vez, aumentados en consideración y gravedad y que ponen sobre el tapete la urgente necesidad de que se estudie la solución técnica requerida, en evitación de males mayores todavía. En aquel lugar se personaron nuestras Autoridades municipales, acompañadas de los técnicos de la Corporación, que tomaron las primeras medidas de urgencia en evitación de posibles complicaciones en cuanto a la circulación rodada por toda aquella zona.

## BANDO

Por el presente edicto se abre información pública, por plazo de quince días hábiles, sobre el expediente de deslinde parcial y amojamiento de la COLADA DE LAS YEGUAS, de conformidad a lo dispuesto en el Reglamento de Vías Pecuarias, durante el cual plazo podrá ser examinado por los interesados y presentar reclamaciones dentro de los diez días siguientes.

Vinaroz, 3 de diciembre de 1971.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

## EDICTOS

Don VICENTE NOS BELTRAN, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de un Almacén de ventas al por mayor de frutas y verduras con cámara frigorífica, a emplazar en avenida de XXV Años de Paz, núm. 4.

Don FEDERICO ORTI SEGURA, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de GRANJA AVICOLA, a emplazar en Partida Boveral.

Don ANDRES ADELL SANTALUCIA, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de una GRANJA AVICOLA, a emplazar en Partida Deveses.

Don MANUEL MARCOS LOPEZ, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de un Almacén de chatarra y desperdicios, a emplazar en Avda. de Zaragoza, s/n.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 7 de diciembre de 1971.

El Alcalde,  
Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

Don BAUTISTA BLANCHADELL CUMELLES, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Taller mecánico para reparación de motores y turbinas, a emplazar en plaza del Santísimo, 28, bajos.

Don FRANCISCO BLANCHADELL CUMELLES, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de un Taller de cerrajería, a emplazar en plaza del Santísimo, 30, bajos.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 27 de noviembre de 1971.

El Alcalde Accidental,  
Fdo.: D. FRANCISCO BAILA TOSCA



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. VICENTE MEZQUITA TORRES

Médico y Concejal de este Ayuntamiento

Que falleció el día 26 de noviembre de 1971, a los 61 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

La Corporación Municipal, asociándose al dolor de los familiares del fallecido, invita a todos a la asistencia a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia Arciprestal, el lunes próximo, día 13 de los corrientes, a las 8 de la noche.

(No se invita particularmente)

Vinaroz, diciembre 1971

# NAVARRA

III

Quedamos la última semana en pasar revista a las ciudades y monumentos más importantes de los visitados este verano; sin lugar a dudas, Roncesvalles ocupa un lugar preponderante, no sólo en cuanto a su monumentalidad, sino históricamente. Por lo que respecta a esto último, dos son las facetas principales: la batalla en que murió Roldán y ser puerta en una de las dos rutas del Camino de Santiago. Del hecho primero no podemos mencionar monumento, ni vestigio alguno, por la sencilla razón de que no existen; todo ello está envuelto en la leyenda, que nos habla de la campana que tañía sola, o del cuerno que Roldán hizo sonar hasta brotarle sangre, o sobre las dudas del camino que siguieron las huestes de Carlomagno, o del punto en que tuvo lugar la fabulosa batalla.

Por lo que respecta al **Camino**, nada queda del Hospital de Peregrinos que tanta ayuda prestó a quienes pasaban los Pirineos, sólo dos capillas restan, y aún con dudas, de cuanto fue Roncesvalles medieval: la Capilla de Sancti Spiritus y la Capilla de Santiago. La más antigua es la primera, y data del siglo XII. La leyenda la asocia con tantos hechos carolingios, como el lugar en que confesó Carlomagno, o la piedra que partió Roldán o su propia tumba; lo cierto es que se eleva sobre el foso de enterramiento de tantos peregrinos como allí perdieron la vida. Mejor conservada está la Capilla de Santiago del siglo XIII.

La Colegiata es, sin embargo, la pieza más notable del conjunto. El claustro está reconstruido, pero es muy bello, siendo lo mejor la Sala del Capítulo, que se ha convertido en capilla y en cuyo centro está la tumba de Sancho el Fuerte. Es del siglo XIV y en ella figuran las cadenas que este rey tomó de la tienda del Emir Mamolín, derrotado en la famosa batalla de las Navas de Tolosa. Si el claustro es del siglo XIV, la Colegiata fue consagrada el XIII, pero numerosos incendios, hundimientos de la techumbre por la nieve, etc., hicieron necesarias sucesivas reconstrucciones que nos han dejado un variado pero interesante conjunto. De mediados del siglo XIII es la imagen de la Virgen, talla de Toulouse, pero revestida de plata, que luce en el altar mayor, bajo un recargado baldaquino, con las bóvedas elegantes de un sobrio gótico sobre sí.

No entramos en detalles de la ciudad de Pamplona porque ella sola necesitaría de todo nuestro espacio y ya hemos hablado de la ciudad en otras ocasiones, no queriendo repetir conceptos. Tampoco detallaremos la ciudad de Tudela, por las mismas razones, aparte que la estancia en ella fue breve en esta ocasión. Por el contrario queremos detenernos sobre Olite.

Olite es uno de los conjuntos arquitectónicos más extraordinarios que hayamos visto nunca. Sólo la visita al Palacio de los Reyes de Navarra merece un viaje. Si es cierto que la reconstrucción es de proporciones enormes (tuvimos ocasión de ver en el museo el estado en que se encontraba el conjunto años atrás) y es fantástica la labor desarrollada por el "Patronato Príncipe de Viana" para la recuperación de estos monumentos, entre los que el menos interesante es el utilizado hoy como parador de Turismo, ya que es casi todo nuevo, existiendo muy pocos vestigios cuando se emprendió la tarea. Por contra, el mejor conservado, y por ello dejado para lo último en esa labor, es la iglesia.

La iglesia de Santa María es gótica y tiene una de las más bellas puertas que jamás hayamos visto, con maravillosas filigranas que parecen hechas de encaje, unidas a muy interesantes esculturas, que van de la mitología a la religión, pasando por la flora y la fauna, o las costumbres ciudadanas. Si consideramos se trata solamente de una "capilla" del palacio, nos imaginaremos las proporciones y riqueza del conjunto. Frente a ella, y exento, se halla el claustro, que ofrece serios problemas a los restauradores, ya que no está unido a la iglesia ni puede estarlo, sin que sea posible cubrirlo porque destrozaría la belleza de su fachada. Por lo pronto se nos presenta como una arquería delicadísima de trazado con una imagen de Nuestra Señora presidiéndola.

El castillo es interesante para ser recorrido, por sus pasillos, torres y salas. Prácticamente, aunque parezca mentira dadas sus proporciones, comprende sólo dos habitaciones con las correspondientes antecámaras, una del rey y otra de la reina; ésta dispone de una galería o mirador de tracería gótica muy esbelta, dando sobre un patio encantador. Incluso existía una "leonera" donde el rey tenía fieras y otros animales.

Visto como una "casa", es de una magnificencia sobrecogedora. Muchos otros monumentos existen en Olite y ninguno tiene desperdicio, unido esto al encanto de sus viejas calles y de sus casonas antiguas. Pero merece destacar la iglesia de San Pedro.

Esta iglesia es del siglo XIII, anterior a Santa María, de fachada severa y fría, pero sobre la que destaca una curiosísima torre octogonal, apuntada, pero con las facetas curvilíneas, asentada en un torreón cuadrangular,

agrietado por un rayo, razón por la cual se hallan cegadas algunas de sus ventanas. En el claustro (sobre el que se elevan viejas y pobres habitaciones de casas contiguas), de aspecto arruinado, ya que no ha entrado allí aún de un modo serio la restauración, pudimos ver una tumba abierta bajo un nicho en el muro, en el que se amontonaban los huesos de al menos dos cadáveres...

Olite fue fundado por Suintila hacia el año 620, data pues su origen de lejanos tiempos. Nombres ligados a él son Giménez de Rada, Teobaldo II, Felipe III..., hasta llegar a Carlos III el Noble. En los años 1410 al 13 se celebraron Cortes y pasó a ser la verdadera capital de Navarra. Pero fue bajo Juan II y Blanca de Navarra cuando alcanzó su máximo esplendor.

Un fragoroso incendio destruyó casi por completo el palacio de Olite. Quien provocó el fuego fue Espoz y Mina.

Pero la más fabulosa visita de este viaje fue al pueblo de Ujué. Habíamos dejado el equipaje en un hotel de Tafalla y hacia el recóndito pueblecillo nos fuimos al atardecer. Llegamos a él casi de noche y ésta se nos hechó encima esperando al guía, que era sacristán y estaban acabando los oficios vespertinos. Por ello tuvimos que visitar la iglesia con luz artificial y la fortaleza... ¡con una linterna! Las galerías, las salas de armas, los pasadizos, las escalerillas angostas, las almenas..., parecen más fantasmagóricas a la tenue luz de una linterna de bolsillo. Pero dudo que el conjunto se nos apareciese más bello y evocador a la luz del sol. Pensar que aquellas estancias eran así recorridas como en los tiempos en que estaban habitadas, era una visión más realista que la "vulgar" de una paseo turístico.

El nombre de Ujué viene de "uxoa" o "paloma". Blanca de Navarra era devota de Nuestra Señora la Blanca, de quien tomó su nombre, y esta devoción unen a Ujué con Marcilla. Los monjes pasaron, acosados por los moros, de Marcilla a Ujué hacia el 761.

La Virgen peregrinó de uno a otro lugar en diversas ocasiones, hasta que los siglos pasaron y desapareció la imagen, siendo de nuevo encontrada hacia el 1160 milagrosamente. Esta imagen es la maravillosa que vemos hoy en la amurallada iglesia que corona el pueblo.

En Ujué se venera el corazón de Carlos II el Malo, muerto en Pamplona en enero de 1387. Por testamento curioso reposan sus entrañas en Roncesvalles, su cuerpo en la Catedral de Pamplona y su corazón aquí. La historia nos une nombres ilustres al suyo hasta llegar al Príncipe de Viana.

Hablaríamos del retablo, de la imagen, de tantos detalles..., pero dejaremos ya esta relación de monumentos y bellezas para la semana próxima.

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

## Hotel ROCA

Ctra. Valencia - Barcelona,  
Km. 143 ★ Teléfono 136

VINAROZ

Abierto todo el año

### JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROZ



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Teresa Giner Pedra

Que falleció en esta ciudad, el día 5 de los corrientes, a la edad de 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

Sus afligidos: sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, diciembre 1971

# Los Testigos de Jehová

Creo que se me conoce bastante bien en Vinaroz para que nadie piense de que si escribo sobre este tema es por proselitismo, con ánimo de crítica y mucho menos por otros motivos que no aparezcan claros en estas líneas. Trato de exponer las ideas de un cristiano, enamorado del ecumenismo y que intenta trabajar por un mundo mejor.

El Ecumenismo es una empresa común de los cristianos de cara a la unidad. Hace que sea realidad aquel deseo de Cristo de que "todos sean una misma cosa" y que "haya un solo rebaño y un solo pastor". La Iglesia católica ha manifestado este deseo a lo largo de los siglos, en el Concilio de Ferrara-Florenia y en las Conversaciones de Manilas, etc. En el Concilio Vaticano II se dio el gran paso con el Decreto "Unitatis redintegratio" promulgado el 21 de noviembre de 1964. El Decreto señala como expresión del espíritu ecuménico, el diálogo entablado por peritos técnicos en la materia, siguiendo las directrices del magisterio de la Iglesia, una más amplia colaboración de todos los cristianos en las empresas comunes —sociales, culturales, apostólicas— y en la medida de lo posible, y con ciertas condiciones, la participación en algunos actos de culto. Me parece un escándalo el espectáculo que ofrecemos los cristianos al ver cómo hacemos jirones —como los soldados al pie de la cruz— la túnica inconsutil de Cristo. En mis años de Seminario sentía gran interés cuando en los días del 18 al 25 de enero se celebraba el Octavario para la unión de las Iglesias, iniciativa de Paul Wattson, episcopaliano luego converso, bendecida por Pío X.

Estas ideas chocan, según me cuentan los "visitados", con las que exponen los Testigos de Jehová.

La creciente campaña de propaganda y proselitismo —con visitas domiciliarias— de los miembros de este grupo religioso, causan pena cuando en todas las esferas se están haciendo esfuerzos cara a la unión y existe un acuerdo tácito de colaboración.

Tengo como principio, la obligación de respetar la libertad de todos los hombres. No se puede obligar a nadie a creer en Cristo, ni a ser católico a la fuerza. Si Dios ha hecho al hombre libre, tenemos que respetar esta libertad en todos. El Concilio nos ha recordado claramente que los que practican otra religión, cualquiera que sea, deben ser respetados en la práctica de sus creencias, hasta que se conviertan. Cuando se respeta así a los demás, reina la paz entre los hombres y los ángeles que anuncian el nacimiento del Niño-Dios pregonan la paz a los hombres de buena voluntad.

Cristo, cuando predicaba, no obligaba a nadie a seguirle a la fuerza, y dice: "SI QUIERES entrar en la vida, guarda los Mandamientos" (Mat., 19, 17) y "EL QUE QUIERA venir en pos de Mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame" (Lc., 9, 23).

Creo que esta libertad y esta paz se siente mermada por el hecho de entrar a formar parte de los "Testigos" en un pueblo por tradición católico. Crea malestar, confusión, división y enfrentamiento en muchas familias. Nadie ignora la falta de formación de nuestros cristianos, suplida en la mayoría de los casos por la bondad natural, y al oír doctrinas que discrepan de las tradicionales, hace que los efectos que producen sean más negativos que positivos.

Nadie crea que me sabe mal la libertad civil que ha concedido el Estado a otras creencias religiosas, mientras cumplan lo establecido por la Ley. Quiero dejar bien sentado que para mí los que predicán y siguen esta doctrina, como personas, me merecen todos los respetos. Pero sí que me llama la atención de que ni los mismos protestantes consideran no cristianos a los Testigos de Jehová. Lamento que sus especiales características no permitan un diálogo sereno, tan propio de nuestros días. No se admitir, en buena técnica exegética, que se apoye la Revelación, en la inter-

pretación libre de los textos apocalípticos, olvidando la totalidad del MENSAJE BIBLICO. No se comprende cómo se puede leer el Nuevo Testamento, con los motivos de credulidad claramente expuesto en los Evangelios, y negar la divinidad de Jesús y la fe en un Dios Trino y Uno.

Bajando un poco a lo práctico, trato de contestar a la pregunta que se me ha hecho en repetidas ocasiones: ¿Qué hago cuando soy "visitado" por los Testigos de Jehová? Primero, ellos te ofrecen la ocasión de afirmar tu fe. Segundo, contesta con dignidad, con respeto, pero con firmeza: "Muchas gracias, sobre esta cuestión, ya tengo formadas mis convicciones."

Transcribo la opinión del P. Haering sobre los "Testigos de Jehová", publicada en un importante semanario católico italiano. Estas son las afirmaciones más sustanciales:

— Este movimiento religioso no ha hecho nada por integrarse en el Ecumenismo.

— Su actitud frente a quienes no pertenecen a este grupo puede ser calificada como sectaria.

— El retorno del Señor y el fin del mundo constituyen el grande y único interés de los "Testigos".

— Se fijan, dentro del conjunto de la Biblia, de manera unilateral en los textos apocalípticos, que son un género muy especial y que requiere unas reglas de exégesis propias.

— Por ello, lo más deseable en orden a juzgar con objetividad su postura y a poder dialogar con ellos, es una verdadera y sólida formación bíblica y cristiana.

El padre Haering termina su respuesta con una anécdota muy significativa que dice así: "Hace algunos años, un párroco me contó este episodio: Un 'Testigo de Jehová' lo había parado en plena calle y se había puesto a vomitar una serie de acusaciones contra la Iglesia. Entre otras muchas cosas, afirmaba: 'Vosotros, los católicos, adoráis a criaturas en vez de adorar a Dios; vosotros adoráis a María.' El párroco paró a la primera chica católica que pasaba por la calle y le dijo: 'Haz el favor de explicar a este señor si tú, como católica, adoras a María.' La muchacha respondió con presteza: 'Ciertamente, nosotros adoramos a María.' Digamos que ya no era una niña la que así respondió, pero no se había nunca parado a distinguir entre 'adoración', 'veneración' y 'plegaria de invocación'. El buen párroco, rojo de vergüenza, estuvo tentado de huir, pero prefirió decir al 'Testigo': 'Me veo obligado a perdonarle cordialmente su ignorancia, visto que incluso mis parroquianos están tan poco instruidos.'"

MOSEN FIBLA

## Bar-Restaurante

# Dins del Port

VINAROZ

## MARIA ROSA ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



Esthéticienne Diplomada

Limpieza de cutis  
Tratamiento de acné  
Maquillaje  
Manicura  
Depilación definitiva y a la cera  
Tratamiento especial para las arrugas

Calle del Pilar, 77, 2.º ★ Teléfono 481 ★ VINAROZ

POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

## Automóviles VINAROZ SEAT FIAT

En su servicio oficial

### Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

## Automóviles VINAROZ

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINAROZ

## Obdulio Balansá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINAROZ

Teléfonos 526 y 139

El Hogar de Ancianos "San Sabastián" agradecerá tu donativo para la nueva Capilla.

# Cinematográficas

Un tanto al margen de nuestra sección habitual "... de quince en quince días", quisiéramos hoy volver sobre lo que, un poco por casualidad, mentábamos en la última de aquéllas: Buñuel.

En efecto, con motivo de un viaje a Barcelona, pudimos ver dos cintas de este inconmensurable director español; la una de su primera época, y la otra su más reciente producción.

Por cierto que también pudimos asistir al estreno de la nueva modalidad de proyección "Vistarama" con la película "Tora... Tora... Tora...", y queremos hacerles una recomendación por si tienen oportunidad de ir al Regis. No vayan a ver esta cinta si no es en una localidad muy céntrica y de las primeras filas, ya que de otro modo la visión queda tan deformada por causa de la gran curvatura de la pantalla, que es desagradabilísimo ver tanta distorsión en las imágenes. Como es probable que dure en pantalla muchos meses..., ya irán otra vez que consigan mejor plaza.

La cinta, sin ser gran cosa, puede ir a verse. Es muy buena toda la puesta en escena del bombardeo de Pearl Harbour, que llega a ser impresionante. Por lo demás..., bien tan sólo.

Y volviendo a Buñuel, les diremos que la cinta base del programa era "Tristana", de don Benito Pérez Galdós, autor que tanta afinidad tiene con el aragonés, en cuya obra ha basado ya varias películas. tales como la citada, "Nazarín", "Viridiana"... Es una excelente cinta, muy bien montada, filmada y ambientada. Los personajes básicos son, obviamente, *Tristana*, encarnada de un modo magistral y asombroso, por Catherine Deneuve, a quien tan buenas interpretaciones debemos, pero que en esta ocasión se supera a sí misma pasando, en el transcurso de la acción, de una jovencita despreocupada, incluso tras la muerte de su madre, a una mujercita "tolerante" un poco inconscientemente, a una mujer enamorada y apasionada, para luego caer en una amargura que la lleva a una crueldad insospechada.

Estos cambios del personaje son, a nuestro entender, lo mejor de esta obra; expresionismo muy conseguido, que fluye suavemente, sin brusquedades, saltos o tetatralidad. Muy buena, tal y como nos tiene acostumbrados, pero superándose, es la interpretación que hace el magistral Fernando Rey de su papel de *Don Lope*; papel si no difícil, al menos se nos antoja fácil a cargo de este experimentado actor, que pasa del cine al teatro sin que casi se note el diverso campo que pisa, virtud que no todos los artistas poseen. Nada especial hay que decir de Franco Nero, en su visión de *Horacio*, y tampoco de los demás, haciendo una leve excepción de Jesús Fernández, en su expresivísimo papel del sordomudo *Saturno*. Sin embargo, sí queremos detenernos especialmente en una actriz que nos gusta bien poco, y que la televisión nos trae más a menudo de cuanto nosotros quisiéramos: nos referimos a la característica Lola Gaos. Pero en "Tristana" borda, como suele decirse, su interpretación de *Saturno*, en un matiz muy dentro de su manera de hacer, pero que, de la mano de Luis Buñuel, que temple sus exuberancias, sin cortarles personalidad, la lleva a una creación que no dudamos en calificar de excepcional. Pensemos, por otra parte, que el 95 por 100 de la trama gira en torno a *Tristana*, *Don Lope* y *Saturno*.

La obra, conocida por nuestros lectores, sin duda, en su versión literaria, corre pareja a ésta. Poco ha de matizar o acentuar Buñuel en un

autor que tanta afinidad tiene con sus modos de ver la vida. Su concepto de la ley y el orden..., su acentuado anticlericalismo, unido a una concepción *sui generis* del ateísmo..., su erotismo omnipresente..., una manera muy burguesa de entender la vida y el trabajo... Poco podemos agregar en este campo, literario cien por cien, que trajera más luz que la propia obra galdosiana a nuestros lectores. Cerremos, pues, este comentario y pasemos al "complemento" de la sesión del Alexis.

"Un chien andalou" es la primera obra que dirige Buñuel. Ya hemos dicho que "Tristana" es la última... Lo hecho antes ha sido como Ayudante de Dirección. Tras ella viene "L'age d'or", que filma también de la mano de Salvador Dalí. Luego, "Las Hurdes" o "Tierra sin pan". Hay un paréntesis prolongado, desde 1932 hasta 1947, en que vuelve a la dirección, ya en México.

Su paso por Norteamérica es decisivo en su formación. Dirige "Gran Casino", que tras "El gran calavera" le lleva a "Los Olvidados", que vimos en Vinaroz el año pasado. Tras varias obras, desde el 1950 de la última-mente citada, dirige "Ensayo para un crimen" o "La vida criminal de Archibaldo de la Cruz", cinta con que se inauguró el *Cine-Club Vinaroz*, y que es su última cinta rodada en México, ya que pasa a Francia a rodar dos cintas más, antes de regresar al país hermano.

Allí filma "Nazarín" en 1959. Luego, "La fiebre sube al Pao", que es producción francesa, no obstante. Luego vienen "La muchacha" o "La joven", "Viridiana", "El ángel exterminador", todas mexicanas, y desde entonces en Francia, "Diario de una camarera", "La vía láctea", "Simón en el desierto", "Belle de jour"... y la coproducción franco-italo-española "Tristana".

Entrar en el mundo surrealista que presenta codo a codo con Salvador Dalí es tarea alto ardua que no nos atrevemos a llevar a cabo por el momento. Quiero, no obstante, resaltar un comentario leído recientemente en una publicación humorística juvenil francesa "Pilote" (núm. 629), dedicada a *la sangre*. En ella, cómo no, se refiere a la ola de violencia y macabrisimo que domina el cine actualmente. Compara la manera de exponer acciones violentas (westerns, por ejemplo) tiempo atrás y hoy en día. ¡La sangre lo llena todo!... Pero nos dice el dibujante-comentarista que antes tampoco eran mancos... si bien las censuras cortaban estas macabras escenas. Cita algunas cintas, como "Napoleón", de Abel Gance; "Mi mujer es una bruja", etc., y dice textualmente: "... igualmente la continuación de esta célebre escena de 'Quai des brumes'... fue suprimida y archivada en un cajón antes de que fuera exhumada por Luis Buñuel para 'Un chien andalou'." Se refiere, y así lo confirma el dibujo a que corresponde este comentario, a aquella en que, al principio de la cinta, ¡se rebaña un ojo con una afiladísima navaja de afeitar! Y no sólo eso, sino tantas y tantas escenas macabras, que no nos queremos detener en narrar, que llenan la cortísima producción de simbolismos y escalofríos.

La cinta fue proyectada con banda sonora, siendo que fue muda en su tiempo, pero ella procede de los discos con que Buñuel la presentó entonces, hace ya 43 años...

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

## Aviso

Habiendo quedado vacante una vivienda en el Grupo "15 DE ABRIL", de la Obra Sindical del HOGAR, por el presente se pone en conocimiento de quienes se consideren con derecho a ocuparla que pueden pasar, durante los días 13 a 18 del presente mes de diciembre, por la DELEGACION SINDICAL COMARCAL, de 9 a 2 de la mañana, al objeto de verificar su inscripción para optar a la misma.

Dicha vivienda se adjudicará mediante sorteo entre todos los solicitantes con derecho a participar en el mismo, cuyo sorteo podrán presenciar todos, ya que será público y se verificará en el Salón de Actos de la referida DELEGACION SINDICAL COMARCAL el día 20, a las siete de la tarde.

EL DELEGADO SINDICAL COMARCAL



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m <sup>2</sup>
1	16°	9°	49'5 %	760 mm.	—
2	15°	9°	47 %	763 mm.	—
3	13°	7'5°	74 %	758 mm.	6'3
4	11°	7'5°	79 %	766 mm.	33
6	13°	9°	77'5 %	767 mm.	126
7	12°	8'5°	72 %	768 mm.	3'5
9	16°	8'5°	52'5 %	767 mm.	—

## ENDEVINALLA

Escribent empedernit  
d'oficina de transport  
que juga la seua sort  
pa'l treball sempre amanit.  
És secretari eixerit  
d'una entitat deportiva  
per l'afició, sempre viva,  
que viu al caràcter seu.  
Al fútbol té viva veu  
i faena sempre activa.

VINAROSSENC

## Campo de "El Cervol"

MAÑANA, DOMINGO

A las 3'30 de la tarde

# Canals - Vinaroz

Correspondiente al  
CAMPEONATO DE LIGA PREFERENTE

# INFORMACION LOCAL

## DESFILE DE MODELOS

Los alumnos del C. O. U., y dentro del programa de actos que tienen en cartera para sufragar su viaje Fin de Bachillerato, llevaron a cabo el anunciado desfile de Modelos. Apresurémonos a decir que el festival alcanzó un rotundo éxito de organización. Jamás en Vinaroz había tenido lugar una manifestación de este tipo, y en este sentido los jóvenes estudiantes han batido un récord, marcando una pauta muy digna de tenerla en cuenta. Bien es cierto que nunca llueve a gusto de todos, y el objetivo principal no se cubrió lo felizmente que era de esperar y desearse. La noche infernal no permitió que se llenara el aforo del Teatro Ateneo, y de verdad que fue una lástima para todos, pues la sugestiva velada merecía el "cartelito" célebre. En primer lugar, el conjunto músico-vocal FRREN'S, formado por muchachos de Vinaroz, deleitó a la concurrencia con las melodías más en boga. A continuación la afamada Orquesta MANCY, hizo las delicias de los espectadores, interpretando lo más sobresaliente de su repertorio. Acto seguido, en medio de la general expectación, se inició el desfile. Vidal y La Mallorquina, presentaron su colección infantil. Estuvieron muy agradecidos los niños, que desfilaron con mucho garbo. Luego nos mostraron sus colecciones de moda juvenil Vidal y Ginerba. Tras un breve descanso, exhibió sus modelos Carolina, Giner y Chalera.

El bello ejemplar canino "Trosky", se hizo el remolón y no quiso darse un garbeo por la pasarela. Modelo sin perro. Fue una simpática pincelada de humor.

Todas las señoritas desfilaron con mucho donaire y su belleza y bonita figura lucieron en la radiante velada. Ellas fueron: Tina, Rosa Carmen, María del Carmen Luque, Estela Serret, Rosa María Cid, Dova Gascó, Rosa Segarra, Ada Calvo, Angela Giner, Viky López, Encarna, Violeta Espada, Rosa María Catalá, Chelo Sabaté e Imma Adell.

Los muchachos del C. O. U. nos ruegan que agradezcamos, a través de estas líneas, las colaboraciones de Perfumería Yolanda, que maquilló a las modelos; Relojería Callau, que obsequió para sorteo un bonito reloj; a la empresa del cine, en la persona del Sr. Juanjo Figuerola, y a la Orquesta MANCY, y en especial a Antonio Torá, que presentó la gala con su proverbial empaque.

Cumplimos gustosos el encargo y les felicitamos por el acierto al montar tan espléndida manifestación de la Moda femenina, Otoño-Invierno.

## CINE CLUB VINARÓZ

Durante el mes de diciembre se celebrarán las siguientes sesiones: En el **Cine Coliseum**:

A las 22 horas:

**Día 13**

"LOS MARTIRES DEL AMOR"

**Día 20**

"SOBRE LA FIESTA Y LOS INVITADOS"

Asimismo se anuncia que el día 14, a las 22 horas treinta minutos, se celebrará Junta General de esta Asociación en la Casa Consistorial, con arreglo a la Orden del Día que figuran en las convocatorias.

## 2.ª FASE DE LA CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA DIFTERIA, TETANOS, TOS FERINA Y POLIOMIELITIS

Se administrará la 2.ª dosis y la dosis de recuerdo a niños de tres meses a tres años, durante los días 13, 14, 15, 16, 20 y 21 del presente mes, en el Centro Secundario de Higiene, de 4 a 5 de la tarde.

## AVISO

La Junta de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional "San Sebastián", invita a todos los padres de los alumnos de los Colegios de Básica, de esta población, a la Asamblea extraordinaria que se celebrará (D. m.) el próximo día 17 de diciembre de 1971, a las veintidós horas, en el local "Hogar del Productor" (Café Blau). Se pone en conocimiento de todos los interesados que no se pasará otro aviso particularmente.

## DEL EXTRANJERO

Se encuentran pasando unos días en Vinaroz los jóvenes esposos don Francisco Balada Ortega y María Jesús Cofiner de Balada, con su hijo. Tienen su residencia habitual en Manheim (Alemania).

## CASA CUARTEL

El "Boletín Oficial del Estado" del 6 de diciembre, publica una Resolución de la Dirección General de la Guardia Civil por la que se convoca concurso-subasta urgente de las obras de construcción de casas cuarteles para la Guardia Civil en varias poblaciones, entre las que figuran la de VINARÓZ, por un total de pesetas 7.401.259'12, para 29 viviendas y con un plazo de ejecución de 18 meses.

En la misma resolución se citan la

de Peñíscola, por un total de pesetas 6.709.053'24, para 24 viviendas y plazo de 20 meses, y la de Benicassim, por 4.567.299'75 pesetas, para 16 viviendas y un plazo de ejecución de 18 meses.

El citado Diario Oficial publica, asimismo, los datos que pueden interesar a los licitadores.

## HOMENAJE

El próximo lunes, día 13, a las catorce horas y en el Hotel Astoria Palace de Valencia, se celebrará un almuerzo homenaje a nuestro ilustre paisano don Angel Querol Giner. Ha sido nombrado presidente de Sala la Sección Segunda de la Audiencia Territorial. Enhorabuena.

## NECROLOGICAS

— En nuestra ciudad, a los 60 años y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció el Secretario del Juzgado Comarcal, don Anselmo García Corpas, a cuyos familiares: esposa, Julia Aranda Morales; hijos, Anselmo, Julio y Emilio; hermanos, hermanos políticos y demás familiares, enviamos nuestra sincera condolencia, al tiempo que elevamos nuestras plegarias por el descanso eterno del alma del fallecido.

— En su domicilio de Valencia, a los 53 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció la vinarocense doña Rosario Esteller Valls. Al comunicar la triste noticia a los lectores, enviamos nuestro más sentido pésame a su esposo, don Manuel Climent Climent; hija, Rosario; hermanos, Dolores y Juana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, elevando nuestras oraciones al Altísimo por el descanso eterno del alma de la fallecida.

## ASOCIACION DE AMAS DE CASA

— El jueves próximo, día 16 de los corrientes, a las 4 y media de la tarde, en los locales de Educación y Descanso y organizado por dicha Asociación, tendrá lugar una demostración culinaria que correrá a cargo de don Francisco Ferré, antiguo propietario de la Pensión TORRES. A dicha lección culinaria quedan invitadas todas las señoras asociadas.

— Asimismo se pone en conocimiento de todos quienes deseen participaciones de lotería de las Amas de Casa, pueden pasar a retirarla en la Pastelería Viver y en Modas Vogue.

## FARMACIA DE TURNO

Fabián Ratto. — Pl. S. Antonio.

Servicio permanente

Julían Sanz

## OBRAS

En la Avda. XV Años de Paz, y a partir del nuevo emplazamiento de la Central Telefónica, se han comenzado las obras de la zanja para el tendido de los cables necesarios para la conexión automática de aquel servicio.

## HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

VINARÓZ

La Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos convoca la celebración de 10 Cursos para el próximo año 1972, de modalidad ganadera, cuyos títulos y fechas de celebración se detallan a continuación:

### Del 10 al 21 de enero

- 1.º Alimentación del ganado.
- 2.º Prevención y tratamiento de enfermedades del ganado vacuno y lanar.

### Del 24 de enero al 4 de febrero

- 3.º Explotación del ganado de cerda.
- 4.º Economía de la empresa ganadera.

### Del 7 al 18 de febrero

- 5.º Producción de alimentos para el ganado.
- 6.º Explotación del ganado vacuno lechero.

### Del 21 de febrero al 3 de marzo

- 7.º Producción avícola.
- 8.º Explotación del ganado lanar.

### Del 6 al 17 de marzo

- 9.º Producción y conservación de forrajes.
- 10.º Producción de ganado vacuno de carne.

Cada uno de los títulos consignados corresponden a un Cursillo independiente. Pueden asistir a estos cursillos los empresarios, familias campesinas o productores ganaderos independientes. Para estos cursos se establece un módulo uniforme de 4 becas por cada provincia, percibiendo los alumnos designados 2.200 pesetas, más el importe del viaje en ferrocarril.

Para más informes, en la Hermandad Sindical de Vinaroz.

Vinaroz, 7 de diciembre de 1971.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Rosario Esteller Valls

Falleció en Valencia, el día 3 de diciembre de 1971, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Manuel Climent Climent; hija, Rosario; hermanas, Dolores y Juana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, les agradecerán una oración por el descanso eterno de su alma.

Valencia - Vinaroz, diciembre 1971

## Fútbol

Escribe: GOL-KIK

### Paterna, 2 - Vinaroz, 0

El Vinaroz se desplazó a Paterna, el domingo pasado, para contender con aquel titular, y el partido hubo de ser suspendido en vista de que el césped del Estadio Municipal "Gerardo Salvador" estaba convertido en verdadera laguna a consecuencia de las lluvias de la semana. El miércoles, festividad de la Inmaculada Concepción, se repitió el viaje en un día insólito después de las feas temperaturas sufridas; tal fue la que disfrutamos que parecía nos había vuelto a la Primavera. En esta tarde, pues, cálida y magnífica, el Vinaroz saltó al terreno del bello estadio de Paterna, arropado por la esperanza de sus seguidores. Pero dicha esperanza quedó fallida. Se perdió sin paliativo de ninguna clase. No pudimos ver en los locales la rapidez que se precisaba para contrarrestar la del Paterna, equipo que nos sorprendió con un juego, si no académico, sí tremendamente eficaz por su velocidad y la entrega insistente de todos sus componentes. Tal vez alguien pueda argüir que el terreno estaba en condiciones de pesadez extrema, impropio para la práctica del fútbol afiligranado. Tendrá razón quien piense así. Pero es que sobre aquel barrizal, previamente arraglado con arena, los del Paterna corrieron más, muchísimo más que el Vinaroz; se entregaron a una lucha enconada, llena de vivacidad y afán de victoria que no pudimos ver en los vinarocenses. En cualquiera de las jugadas llevadas por el Paterna, siempre habían dos o tres hombres apoyándose en pases largos y desplazados que abrían necesariamente nuestra retaguardia. Se iba a por el balón con ansia desenfrenada. Ya con el uno a cero a su favor, cuando corría el minuto catorce del primer tiempo, seguía el Paterna en su trece como si fuera él el equipo perdedor y el que ansiaba desnivelar la contienda. No así el Vinaroz que se nos apareció lento en sus desplazamientos y empeñado en jugar con pases cortos y regates que, por la pesadez del terreno, poco tenían de favorables. En el minuto catorce del segundo tiempo, conseguían los del Paterna marcar nuevamente y, con el dos a cero, insistieron en forzar jugadas y más jugadas como si pretendieran lo que no hubieran alcanzado. El Vinaroz parecía que era quien quería sostener un resultado. Tal apreciamos la diferencia sobre aquel embarrado terreno. Y así resultó la cosa.

Sinceramente, tal y como vimos el partido, merecida la victoria de los del Estadio "Gerardo Salvador". Su mayor afán de lucha, su mayor velocidad y su más ir a todas las pelotas, les valieron esos dos puntos por los que tanto suspirábamos quienes acompañamos el equipo local. Digamos que, por otra parte, hubo mala suerte en aquella ocasión clara que tuvo León en el primer tiempo y que hubiera podido significar el empate, como también ocurrió en dos jugadas más, en el segundo tiempo en que, por décimas de segundo, se perdieron dos buenas ocasiones para intentar el acierto final. En la primera parte, el Paterna botó dos saques de esquina por ninguno el Vinaroz. En el segundo tiempo fueron tres por bando los que se consiguieron; pero el resultado no pudo variarse en ninguno de ellos. El primer tanto del Paterna fue fusilado a escasísima distancia en una de estas jugadas en que, al escaso acierto de la defensa, se unió la insistencia machacona del delantero que no cejó hasta meter el pie para conseguir lo irremediable. El segundo, en la reanudación tras el descanso, fue también producto de esa insistencia aludida. Ambos, ocasionales, sin ser fruto de jugadas meritorias, pero como final del acoso tremendo

hacia nuestra portería de que, todo el partido, hicieron gala los propietarios del terreno. Esta es la verdad para nuestra modesta opinión.

El Vinaroz tuvo huecos en el centro del campo, al que se retrasaron ambos interiores dejando menguada la vanguardia en la que León sufrió repetidas tarascadas. Pocos efectivos para mejorar el panorama, ya desde el primer gol en contra. En fin; un revés de los que tiene el fútbol y que pone difícil la esperada inclusión en el grupo de los cuatro que han de participar en el campeonato de aficionados.

A los quince minutos del segundo tiempo, Echave se retiró y le sustituyó Campos. En el primer tiempo, el árbitro enseñó la tarjeta blanca al jugador Almendros, del Paterna, y en el segundo lo hizo a nuestro Barberá. Digamos también que el Sr. Piera no quiso conceder ni una sola vez la ley de la ventaja a los vinarocenses y pasó inadvertidas unas manos clarísimas de un defensa dentro del área del Paterna.

Los equipos fueron: PATERNA: Pinar; Montañana, García, Gonzalo; Almendros, Escudero; Ten, Moreno, Bayarri, Estellés y Vila.

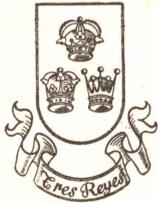
VINAROZ: Ortiz; Diago, Sos, Barberá; Emilio, Matías; Argimiro, Echave, León, Petit y Plaza.

#### Resultados de la 14.ª Jornada

- Piel, 1 - Denia, 1
- Alcira, 1 - Jávea, 0
- Paterna, 2 - VINAROZ, 0
- Almusafes - Paiporta (suspendido)
- Burriana, 1 - Torrente, 0
- Buñol, 2 - Liria, 1
- Canals, 3 - Sueca, 2
- Ollería, 2 - Castellonense, 2
- Alberique, 1 - Nules, 0
- Pedreguer, 1 - Onda, 0

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Torrente	14	9	4	1	24	8	22 + 8
Paterna	14	9	3	2	28	16	21 + 9
Alcira	14	9	2	3	30	13	20 + 6
Alberique	14	7	6	1	21	12	20 + 6
VINAROZ	14	8	2	4	24	9	18 + 4
Burriana	14	7	3	4	23	14	17 + 3
Denia	14	4	8	2	20	14	15
Piel	14	6	3	5	34	25	15 - 1
Jávea	14	5	5	4	24	26	15 - 1
Nules	14	5	4	5	20	18	14 - 2
Canals	14	5	4	5	22	22	14 - 2
Buñol	14	6	1	7	19	24	13 - 1
Onda	14	4	3	7	16	23	11 - 3
Liria	14	4	3	7	14	24	11 - 3
Pedreguer	14	4	3	7	18	26	11 - 3
Ollería	14	3	5	6	23	33	11 - 3
Castellonense	14	4	1	9	18	31	9 - 5
Almusafes	13	2	4	7	11	21	8 - 4
Sueca	14	3	2	10	20	31	8 - 8
Paiporta	13	1	2	10	14	31	4



Hostal 3 Reyes



**Cena-Cotillón**  
**Fin de Año**

- CANAPES VARIADOS
- Vino Cruz Conde
- ★
- Crema de Langosta
- ★
- Langostinos de Vinaroz Severiana
- Vino Conde de Carole
- Salsas Tártara y Romesco
- ★
- Pavo Fin de Año Trufado
- Champaña Delapierre
- ★
- Uvas de la felicidad
- Sobre Sorpresa
- ★
- Dulces acaramelados
- ★
- Crema Colombia
- Licores
- Carlos III
- Marie Brizard
- ★
- Cigarro Puro
- ★
- De madrugada, Pastelería y Champaña a "go-go"
- ★
- Actuará una afamada Orquesta
- Baile tocadisco hasta la madrugada

Pareja: 1.800 ptas. ★ Reserva de mesas: Hasta el 29

# El Colegio Nacional de la Misericordia y las Fiestas de Santa Catalina y San Nicolás

## SANTA CATALINA

En medio de un día gélido, no propio de otoño ni de nuestro lugar, se celebró con toda brillantez la festividad de Santa Catalina. La ilusión de madres, maestras y alumnas supieron dar, en contraste con el tiempo, gran calor festivo y solidario.

Empezó la fiesta con el acto de la celebración de la santa Misa en la Sala-Comedor del Colegio. Asistieron maestras, alumnas y numerosas madres. El acto resultó fervoroso. El Coro del Colegio, bajo la dirección de don Simón Arasa y don Francisco Baila, al órgano, dio solemnidad a la manifestación religiosa con sencillos y entonados motetes eucarísticos. Celebró la función litúrgica el Rvdo. don Enrique Porcar.

A las once y cuarto, aproximadamente, las maestras y alumnas del Colegio, acompañadas por el Sr. Director, don Guillermo Albaida y Mossén Porcar, visitaron el Asilo de Ancianos SAN SEBASTIAN. El acto fue muy emotivo y simpático. Las niñas llevaron a todos los ancianos del citado Asilo paquetes de tabaco, puros y caramelos, con esa generosidad alegre y desprendimiento sincero, propios de todo infante.

Supieron asimismo obsequiar con un ramillete de flores a una maestra jubilada y residente en el Asilo, doña Emilia Santapau. Tenemos entendido que fue una de las maestras que estrenó el antiguo edificio del actual Colegio de la Misericordia, pocos meses después de proclamarse la II República. Además entregaron las alumnas del Colegio 1.300 pesetas pro-Obras Capilla del Asilo. Estos gestos infantiles, simpáticos y emotivos fueron de mayor realce de esta añeja fiesta de Santa Catalina.

Al mediodía, tuvo lugar la Volteta de Santa Catalina por las calles más céntricas de la ciudad, dando colorido festivo al día. Por la tarde, maestras, alumnas y madres, se dirigieron al río Cervol a cumplir con el tradicional y acostumbrado Paseo de la Prima.

Así transcurrió la festividad de Santa Catalina en la Misericordia; en medio de ambiente frío y clima desagradable, pero de una inmensa emoción, alegría y felicidad en los corazones.

## SAN NICOLAS

El día estuvo algo lluvioso. El ambiente muy húmedo, debido a la gran cantidad de agua, caída en forma de lluvia, durante las cuarenta y ocho horas anteriores a la fiesta.

Esa preparación no fue óbice para que la jornada "sannicolauesca" se revistiese de esplendor. Los niños con su inocente alegría e inmensa ilusión se presentaron con los maestros y algunas mamás a oír la santa Misa, oficiada en el Comedor Escolar a las diez y media de la mañana, por el Rvdo. don Joaquín Fibla, Cura de Santa Magdalena y Profesor del Instituto.

Celebrada la santa Misa los alumnos acompañados de sus maestros y del Director del Colegio, don Guillermo Albaida, previo sorteo del típico gallo en cada clase, se dirigieron a la Residencia SAN SEBASTIAN para Ancianos. Allí obsequiaron a los viejecitos con caramelos y tabaco.

Don Francisco Baila, con breves pero emotivas palabras, explicó el significado de este gesto infantil: OBSEQUIAR A LOS ANCIANOS DE LA POBLACION... Dijo que los niños de la Misericordia ofrecían simbólicamente en los caramelos esa dulzura de los niños y el humo ascendente del tabaco simbolizaba la plegaria continua de nuestras vidas al Creador. Algunos niños en leguaje vernáculo recitaron breves temas alusivos a la festividad.

A las doce, los chicos hicieron el tradicional paseo por las calles de la ciudad con el "San Nicolás". Creemos que faltó exhibir los gallos rifados en el Colegio. Hubiera dado más color y tipismo a la fiesta. A las tres, los alumnos se reunieron en las clases, motivado por la lluvia. Allí se comie-

ron el "patisset". Los maestros y algunos alumnos tuvieron que hacer ciertos numeritos para distraer y recrear a la concurrencia asistente.

Esas fueron las horas de San Nicolás en la Misericordia: Alegría, solidaridad y ejemplo de compañerismo y amistad.

## ANALOGIA DE DOS FIESTAS Y REALCE EDUCATIVO DE LAS MISMAS

Por lo que se ve son similares y análogas las Fiestas de Santa Catalina y San Nicolás. Consta de los mismos actos, de similar representación e idéntico escenario; además, ambas otoñales y separadas por once días. Sólo difiere en los actores o festeros: Santa Catalina para niñas, San Nicolás para niños. De ahí que los hayamos incluido en una misma crónica.

Debemos resaltar, porque así lo comprendemos, el valor educativo de esas visitas a la Residencia SAN SEBASTIAN PARA ANCIANOS de los alumnos y alumnas de nuestro Colegio. Se despierta en ellos una extraordinaria admiración y gran respeto hacia esa generación que está a punto de abandonarnos. La sensibilidad de los niños se pone eminentemente activa.

Algunos maestros comentaron la reacción infantil de tranquilidad contemplativa y de cándida reverencia y estima a esas personas de dos generaciones anteriores a ellos. ¡Qué cambio! ¡Qué transformación en su modo de ser! ¿Qué pensaban?... ¿Qué sentían? ¿Qué vivencias llenaban sus ingenuos y bondadosos corazones? De temperamento inquieto, nervioso, de continuo moverse; y allí... tranquilos, pensativos, contemplativos. ¿Tribuaban con su respeto y cariño a esas personas repletas de una larga y penosa historia? Así lo creemos. Fue emocionante ese mutuo y comprensivo mirar de dos generaciones. A nuestro modo de ver fue el acto más educativo y humano de sendas fiestas: EL HOMENAJE DE LOS PEQUEÑOS DEL COLEGIO DE LA MISERICORDIA. DIA A LOS ANCIANOS DE LA RESIDENCIA SAN SEBASTIAN.

## EN MEMORIA DE UN MAESTRO

El viernes, 3 de los corrientes, falleció don Antonio Ballester Fernández, de 24 años de edad, Maestro Nacional de Cervera del Maestre, a consecuencia de un accidente de circulación a las ocho y veinticinco de la mañana, en el término municipal de Alcalá de Chivert.

Ejerció varios años su profesión en nuestra localidad. en el curso 1970-1971 impartió la enseñanza y educación en el Colegio Nacional Nuestra Señora de la Misericordia.

El sábado, día 4, inhumaron sus restos en el Cementerio de Castellón. En la capilla de ese Cementerio tuvo lugar los funerales "córpo insepulto" por su alma. Acudieron numerosos maestros al fúnebre acto para decirle el último adiós. De nuestra población salieron varios turismos y un autocar con maestros del Colegio Nacional de la Misericordia, Escuela Graduada San Sebastián y tres maestros de Benicarló para estar presentes en el sepelio del malogrado maestro.

El acto fue muy emotivo. El tiempo quiso estar acorde con los sentimientos del momento. Quienes le conocieron pudieron advertir sus muchas cualidades y virtudes humanas y profesionales. En Vinaroz ha dejado muchos amigos y no sólo maestros.

El Colegio de la Misericordia informa que el próximo jueves, día 16, a las 20 horas, tendrá lugar en la Iglesia Arciprestal una Misa Funeral en sufragio de su alma. Se invita a todos —amigos, conocidos y a quienes deseen rogar por su alma—, asistan al mismo.

El Colegio de la Misericordia a través del Semanario VINARoz desea rendirle este sincero, cálido y, además, expresivo homenaje.

DESCANSE EN LA PAZ DE LOS JUSTOS.

CARESCIS



A la piadosa memoria de

## D. Anselmo García Corpas

Secretario del Juzgado Comarcal de Vinaroz

Que falleció en esta ciudad, el día 6 de diciembre de 1971, a los 60 años de edad, y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

Sus compañeros ruegan una oración y la asistencia a la Misa funeral que, en sufragio del alma del fallecido, se celebrará el próximo día 15, a las 8 de la tarde, en la iglesia Arciprestal.

Vinaroz, diciembre de 1971

# Domingo Deportivo

A. GINER

# Entrevista a Moliner y Fandos

## La Preferente, un paso más

### La jornada de mañana

Paiporta - Burriana  
 Alcira - Piel  
 VINARoz - Canals  
 Sueca - Ollería  
 Castellonense - Alberique  
 Nules - Pedreguer  
 Jávea - Onda  
 Liria - Paterna  
 Torrente - Buñol  
 Denia - Almusafes

### Comentario

El Canals no dará su brazo a torcer así como así. Tratará por todos los medios de sorprender al Vinaroz, cosa que creemos no ocurrirá, porque no está precisamente el horno para esta clase de "bromitas". Sin lugar a dudas, valiosa victoria local, que dará ánimos para la decisiva batalla de Ollería. Victorias del Nules, Torrente, Denia, Jávea, Sueca, Alcira y Burriana. La sorpresa puede saltar en Liria y Villanueva.

## EL PATERNA-VINARoz a través de la prensa

### "LEVANTE"

"Gran tarde de fútbol. El Paterna jugó el mejor partido de la temporada. El Vinaroz gustó, destacando Argimiro y Petit."

### "JORNADA"

"Dos potentes equipos en el 'Gerardo Salvador'. Victoria merecida del Paterna, que arriesgó más. Causó buena impresión el Vinaroz. Los mejores: Sos, Petit y Argimiro."

### "PROVINCIAS"

"Partido de poder a poder. El Paterna atacó más y ganó bien. El Vinaroz opuso tenaz resistencia. Individualmente: Sos, Petit, Plaza y Diago."

### "MEDITERRANEO"

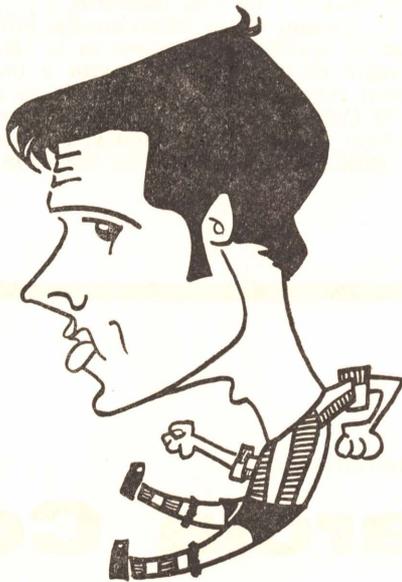
"Partido de dominio alterno, pero más efectividad local. El Vinaroz sufrió mucho ante un rival muy acometedor. Los goles fueron muy confusos."

### LA FIGURA DEL PARTIDO

## SOS

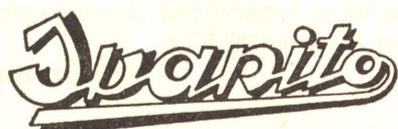
El Vinaroz C. de F., no pudo salvar con éxito el escollo de Paterna. La veloz, dinámica y desconcertante delantera gualdinera, sembró pánico en la retaguardia albiazul. Hubo que sacar fuerzas de flaqueza para contener aquel temporal furioso. Petit, que hizo un partidazo, se incrustó en aquella zona para evitar males mayores. La figura gigante de la cobertura del Vinaroz, fue sin duda Juanito Sos, que confirmando su espléndida puesta a punto, cuajó una actuación portentosa.

Al Paterna le salió una tarde redonda y el Vinaroz tuvo que multiplicarse, jugándose el todo por el todo, con Sos en plan de coloso.



*[Handwritten signature]*

Patrocina: Carnes



El periódico deportivo de la tarde "Dicen", que se edita en Barcelona y se lee en toda España, publicó el pasado miércoles, 1 de diciembre, en su sección ciclista, de la página 15, y del que es autor Antonio Vallugera, un interesante reportaje con Jacinto Moliner y Pascual Fandos, que muy gustosamente reproducimos:

—Posiblemente me habría convenido más esperar un año, pero creo que si valgo algo tengo que demostrarlo con los profesionales. La lástima es que esta temporada las oportunidades hayan sido muy pocas. Siempre han estado a caballo de los permisos que he podido lograr. Corrí la Vuelta a Levante sin entrenarme, luego volví de nuevo al cuartel. Sólo he podido correr la Vuelta a Asturias, Aragón y Menorca. A finales de temporada parece que estaba en plena forma. ¡Había corrido tan poco! Y me preparé con ilusión para correr la "Volta" a Cataluña. Entonces me fracturé la clavícula. En definitiva, casi una temporada en blanco...

Pascual Fandos, en estos momentos sin contrato que le subordine a ninguna marca comercial, continúa entrenándose asiduamente.

—Dentro de breves días se hará pública la composición del Orbea para la temporada próxima. De momento no seremos más de una docena de corredores según me dijo Manuel Boix. Pero prevalece la juventud y estoy convencido que redondearemos una temporada mucho más completa que la pasada...

—Pero el año pasado —le recordamos— estaba un Miguel María Lasa en plena ascensión.

—Bueno, Miguel María demostró claramente cuáles eran sus posibilidades. Pero, no lo habría logrado en otro equipo que no hubiera tenido la disciplina del nuestro. Por cierto, que no creo que pagara con buena moneda a sus compañeros —continúa Fandos—. A nadie nos importaba superditarnos a Lasa. Lo que nadie admitimos fue que luego manifestara que sus triunfos los había logrado solamente con su esfuerzo. Lo cierto —aclara— es que después de estas manifestaciones, todo el equipo le volvía la espalda. A partir de la Vuelta a España ya me dirá cuántos triunfos logró...

—¿Fue para vosotros un freno la presencia de Miguel María?

—No creo que fuera un freno. Era lógico que un superclase como el donostiarra, destacara. Lo que quería decirle es que ahora ya no se saldrá en todas las carreras con la única finalidad de ayudar a un compañero. Tendremos más oportunidades y habrá llegado el momento de demostrar si alguno de nosotros vale... —confiesa sinceramente.

—Pascual Fandos habla sobre el Orbea-72 con plena seguridad de que el equipo de los ciclos continuará un año más en la brecha.

—Yo estoy seguro de que continuará —afirma Jacinto Moliner—. Los resultados del pasado año fueron satisfactorios y creo, sinceramente, que el equipo estuvo mal enfocado. Los Lasa sacrificaron todo el equipo a sus intereses y algún otro corredor perdió oportunidades de conseguir buenas clasificaciones.

—Bueno —interviene Fandos—, éste es un tema pasado. En la actualidad estamos unos veinticinco corredores sin marca comercial. Y creo que en ese grupo hay buen material humano para formar un equipo combativo, con agresividad en la carretera. En principio se ha pensado en Esterlich, Sanchidrián, Valls, Tomás, Trencó y yo, como supervivientes del equipo del pasado año. El resto se completará con

muchachos que pasarán de los aficionados. Se trata de una campaña inminentemente nacional y con una docena de corredores puede lograrse ese objetivo. Además, todos tendremos la oportunidad de participar en varias pruebas.

—Bien, se habla de equipo, presunta plantilla. Pero, ¿se ha acordado ya quién será el nuevo director?

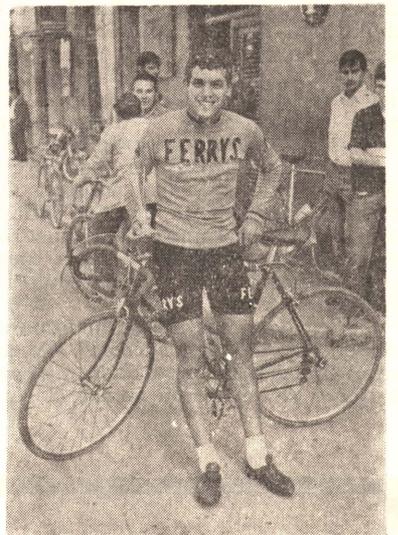
—Pues sí, un ex corredor valenciano Escrich, que ha estado varios años vinculado al Orbea. También se pretende encontrar la colaboración de otra marca comercial...

Fandos, ciclista por las mañanas, con un entrenamiento metódico de un centenar de kilómetros diarios y sesión de gimnasia, trabaja por la tarde como representante comercial.

—El porvenir no me preocupa, porque más o menos bien, lo tengo solventado. Por otra parte, he encontrado en don Jacinto Moliner, algo más que un mecenas. Yo, posiblemente, habría colgado la bicicleta, pero es él quien me alienta y ayuda en todos los aspectos.

—Si Orbea no formara el equipo por cualquier causa —interviene el presidente de la U. C. Vinaroz— entonces le haríamos solicitar la licencia amateur de nuevo. Fandos es una institución ciclista en nuestra población y necesario para que el ciclismo evolucione.

—El problema —interviene ahora el corredor— es que al ciclista amateur



que despunta se le retiene en esa categoría. Ingresar en el profesionalismo pasado. Prácticamente sin ilusión y creyendo que ya lo ha hecho todo...

Los dos se quejan de que al amateur joven se le conceden pocas oportunidades cuando cambia de categoría, cuando la mayoría ya tiene una sobrada experiencia en la carretera.

—Desearía ser algo por los míos. Mis hermanos fueron ciclistas, aunque sólo amateurs. Y mi padre un fanático. Con decirlo que en unos terrenos que tenemos construyó un sucedáneo de velódromo, sólo para que sus hijos se entrenaran. Aquella es la escuela de la comarca. Aunque sin reconocerla, claro. Y gracias a esta circunstancia tengo una buena punta de velocidad... que aún no he tenido tiempo de demostrar.

Claro que a los veintitrés años recién estrenados, las oportunidades tienen que llegar. Pascual Fandos está dispuesto a no perderlas...

# ¡¡MAS DIFICIL TODAVIA!!

PELIGRA EL TORNEO DE AFICIONADOS

El Vinaroz C. de F., a pesar de poner toda la carne en el asador, ha perdido limpiamente el primer "round" de ese dramático pugilato, a tres asaltos. Podemos decir y con harto dolor que nuestro conjunto se halla al borde del K. O. en sus aspiraciones a intervenir en el torneo de Aficionados, que clasificará a cuatro equipos al finalizar la jornada correspondiente al 19 del mes en curso. Esperemos que se produzca el milagro, pero mal está la cosa.

Para los hinchas del Vinaroz y más concretamente para los "parroquianos" del Cervol, podemos proporcionarles una idea clarísima y breve de lo acaecido en el fantástico recinto "Gerardo Salvador", que albergó seis mil espectadores sobre un aforo de quince mil. Ustedes recuerdan perfectamente al Liria C. de F. Lo relacionan como un conjunto modesto con once muchachos jóvenes que literalmente se comían el balón e iban por todas y todos. Pues bien, el Paterna, fue un Liria en este sentido, pero además, sus jugadores se desenvolvieron con inteligencia y acreditada clase. Obvia, que nos extendamos en consideraciones, ya que el Paterna en una tarde cuajada de aciertos, asentó al Vinaroz C. de F., una serie de mamporros, que anduvo "groggy" en muchas fases de tan trascendental y emotivo encuentro.

- TORRENTE (22) — Fuera: Paterna — En casa: Buñol.
- PATERNA (21) — Fuera: Liria — En casa: Torrente.
- ALCIRA (20) — Fuera: Almusafes — En casa: Piel.
- ALBERIQUE (20) — Fuera: Castellonense — En casa: Sueca.
- VINARoz (18) — Fuera: Ollería — En casa: Canals.

## VINARoz CLUB DE FUTBOL

La Directiva del Vinaroz Club de Fútbol nos comunica que, estudiándose la posibilidad de participar en el próximo Campeonato de Tercera Regional, se dirige a todos los jóvenes que tengan 18 años cumplidos y que estén interesados a formar parte del equipo, se personen en la tarde de hoy, sábado, de 5 a 7 de la tarde, en las oficinas del Club, sitas en el Hogar Sindical (Blau Club) de la

calle del Socorro, con el fin de tener con ellos un amplio cambio de impresiones.

Asimismo, la Directiva anuncia que, ante la demanda de participaciones de lotería de la que juega el Club, para facilitar su adquisición, se habilitará una de las taquillas en el campo del Cervol, mañana tarde, con ocasión del partido de Liga Preferente CANALS - VINARoz.

# BALONCESTO

Nuevamente la lluvia fue motivo de tener que desplazarse a Castellón para jugar en el Pabellón Polideportivo de nuestra capital. Gran hándicap que mina un poco la moral de los jugadores, unido a un nuevo gasto económico. Una negra sombra más cercaba a nuestro equipo que no podía alinear a Torres, recién operado, y tener que jugar varios elementos aquejados de gripe. No obstante, se puso gran empeño en defender el partido como fuese, ya que estos dos puntos frente al Albacete eran esenciales para el propósito de evitar el descenso. Nuestro contrario iba emparejado con nosotros en la tabla clasificatoria con los mismos puntos y con la victoria lográbamos de momento superarlos.

La primera parte fue de gran nerviosismo, aunque todos los jugadores del Kelvinator pusieron un entusiasmo sin límites que les permitió ir siempre delante en el marcador y llegar al descanso con una mínima ventaja de 26-20.

La segunda parte fue mucho más emocionante, ya que al no poder despejarse nuestro equipo de muchos puntos, se temía que ocurriese el clásico y acostumbrado bajón que ya nos ha fastidiado en algunos partidos al ser aprovechado por el equipo contrario. Afortunadamente no fue así. Bien al contrario, nuestros jugadores se crecieron, reteniendo el balón acertadamente para conseguir una ventaja de 9 puntos con que terminó el partido. De poder contar con Torres, últimamente en buena forma, quizás la victoria hubiese sido más amplia.

El Albacete se mostró como un equipo discreto, aunque dio mucho trabajo para ganarles por su decisión y entusiasmo. Destacaron Fernández y Encarnación, un gran encestador.

Del Vinaroz, la recuperación de Albiol, que estuvo magnífico tanto defendiendo como en tiro. Zaragoza también estuvo por encima de anteriores partidos y recobró esa facilidad encestadora que le hace tan peligroso en las jugadas de contraataque. Gil, a pesar de llevar 2 semanas sin entrenar a causa de la gripe, estuvo voluntarioso y hasta brillante en ataque. El resto cumplió a la perfección con su cometido.

Arbitró el señor Martínez muy bien. Un arbitraje perfecto de punta a cabo, siendo felicitado por ambos contendientes.

**ALINEACIONES Y ANOTADORES.** — C. P. ALBACETE: Martínez, Fernández (12), Alvarez, Alfaro, Encarnación (22), López, Rodríguez (5), Tomás, Iñiguez, Riolit y Bravo (2).

**VINARoz KELVINATOR-OJE:** Gómez, Estupiñá, Querol, Zaragoza (15), Gil (18), Martínez, Albiol (16), Laserna y Casanova (1).

- Resultado primera parte: VINARoz, 26 - Albacete, 20
- Resultado segunda parte: VINARoz, 50 - Albacete, 41

JOSE LUIS

— El día de la Purísima, el Vinaroz se desplazó a Alcira, siendo el resultado: Avides-Alcira, 54 - KELVINATOR-OJE VINARoz, 39

# BALONMANO

El conjunto del Villarreal que temía por lo peor, aprovechó la "excusa" de la lluvia y cedió galantemente los puntos al Gráficas Balada O. J. E. Los chicos de Vinaroz estaban dispuestos a jugar su baza, pero finalmente se produjo el "forfait" del siete local. Dos puntos más, con los que se contaba ya de antemano.

Mañana tiene una papeleta difícil de resolver el Gráficas Balada O. J. E., pues el rival de turno, el O. A. R., consiguió un empate contra el líder. Es de esperar que nuestro conjunto, aspirante al título, recupere lo perdido tan lamentablemente en la primera jornada.

# Conozca Ud. al U. D. CANALS

Fue fundada el día 15 de septiembre de 1945. Alcanzó los títulos de 1.ª Regional, las temporadas 49-50, 59-60 y 67-68. De este equipo salieron los siguientes jugadores; Montagut (Hércules), y Asensi y Vidagany (Valencia C. de F.).

El equipo viste camiseta encarnada, pantalón azul y medias blancas. Cuenta con equipos juveniles y quinientos socios. Su campo se denomina "Cuatro Caminos" y tiene una capacidad para 3.000 espectadores. Preside la Sociedad, don Manuel Lladosa Vidal. Entrena al equipo Ricardo García Pajares que entrenó al Benicarló y Burriana. Sus refuerzos son: Serradell (Onteniente), Aranda (O. Játiva), Sancho (Levante U. D.), Calatayud (O. Játiva), Martí (Sabadell), Company (Jávea), Vázquez (O. Játiva), Bas (Cullera), Cuenca (O. Játiva), Martí Ribes (Levante U. D.) y Oliver (Benifayó).

## entrevistas al minuto

### JUAN FORNER (Presidente)

—¿Pensaste en la derrota de Paterna?

—Siempre soñé con un Vinaroz "desmelenado" y con una victoria grande.

—¿Decepcionado?

—Pues sí, esta es la verdad. Interiormente estoy apesadumbrado, a qué negarlo.

—¿Venció bien el Paterna?

—Su victoria estimo que fue justa, ya que nos superó en velocidad y claridad de ideas. Fue un equipo práctico, nada de florituras.

—¿Causas de la derrota?

—Falta de engarce y de dominio del centro del campo. Excesiva lentitud y escasa profundidad y pólvora mojada de los artilleros. Hay que ir cara al gol, con más agallas y conectar el disparo más asiduamente.

—¿"Sesteó" algún jugador?

—De eso nada. En este sentido estoy satisfecho, porque los muchachos luchan, pero los rivales también cuentan, y el Paterna es un equipo muy bueno.

—En campo neutral, ¿quién ganaría?

—Hay más calidad individual en los nuestros. Depende de cómo rodara el balón.

—¿Alguna "medida" tras la derrota?

—Ni hablar, un voto de confianza para todos.

—¿Por mucho tiempo?

—El que sea preciso, pero ten en cuenta que todo tiene un límite.

—¿Se ganará mañana al Canals?

—No será fácil el partido, pero los puntos se quedarán aquí.

—¿Y si se pierde?

—Como esto no sucederá, a qué insistir en el detalle.

### J. R. LEON

—¿Qué pasó en aquella óptima oportunidad de gol?

—Me empujaron y el disparo salió



desviado. El árbitro debió sancionar al Paterna.

—¿Qué pasará mañana?

—Que el Canals pagará los vidrios rotos.

### ANTONIO DIAGO

—¿Contento de tu reaparición?

—No mucho, porque fue con una derrota.

—¿Merecida?

—Pudimos empatar, si entran los remates de León y Argimiro.



—¿Buen equipo el Paterna?

—Sí, claro, un serio aspirante al título.

—¿Mañana, qué pasará?

—Ganaremos con holgura.

### RAFAEL PETIT

—¿Mejoraste pasadas actuaciones?

—En este sentido creo que sí.

—¿Por qué perdisteis?

—Cosas del fútbol.

—¿Resultado justo?

—Un empate.

—¿Juegas mejor en casa o fuera?

—En campo contrario.

—¿Te impone el público de Vinaroz?

—Un poco.

—¿Eres lento?

—Yo tengo un estilo y me acoplo a él.

—¿Repetirás tu soberbia actuación de Paterna?

—Lo intentaré con todas mis fuerzas.

—¿Se vencerá al Canals?

—Eso por descontado.

### AMADEO GUILLEN

(Secretario del Paterna)

—¿Victoria sin "peros" la del Paterna?

—Más limpia que el sol cuando brilla.

—¿Fácil su consecución?

—El Vinaroz no se entregó y costó doblegarlo.

### GONZALEZ OVIEDO

(Entrenador del Paterna)

—¿Costó asegurar el triunfo?

—Bastante, pues el Vinaroz resultó un equipo "roqueño".

—¿A qué aspiran?

—Al ascenso directo a Tercera División.

# ¿Qué les pasa a nuestros hijos?

## IV - EL APASIONADO...

El cuarto caso de la serie que estamos tratando lo vamos a dedicar al apasionado. Como veremos, se trata de un tipo de carácter con grandes cualidades, pero difícil de manejar en casa por la gran categoría intelectual que posee.

Hablamos con Jaime y Teresa, un matrimonio moderno, muy al día en todas estas cosas, para que nos den algunas ideas sobre el particular...

—Buen tipo, ¿verdad?

—Ni que lo digas. A primera vista todo son cualidades.

—Veamos.

—Mira, suele ser de cara ancha y nariz recta.

—¿Cómo anda de inteligencia?

—Lo entiende todo en seguida, es hábil y tiene una gran capacidad de trabajo.

—Entonces, en sus estudios es un gran alumno, ¿no es así?

—Efectivamente. Se trata del alumno de grandes notas que son el orgullo de sus padres.

—¿Qué suele hacer en los ratos de ocio?

—El apasionado no descansa. Siempre se le ve ocupado. Devora todos los libros que encuentra en su paso.

—O sea, que se pasa de trabajador, ¿no?

—En efecto. Con frecuencia hay que decirle que descanse un rato; que no todo es estudiar y leer; que se pueden hacer otras cosas o incluso en un determinado momento no hacer nada.

—Y él ¿cómo lo encaja?

—Mucho. Cuando se interesa por una cosa no la abandona fácilmente. Por eso hay que tener cuidado con las cosas por las que se apasione.

—¿Es blandengue?

—En absoluto. Es bastante SOBRIO. Y sobre todo PUNTUAL.

—¿Cómo le gusta trabajar?

—Cuando se trata de trabajar prefiere hacerlo solo, porque de ese modo se concentra más y saborea lo que está haciendo sin que nadie le distraiga.

—¿Cuáles son sus principales defectos?

—No muchos. Por una parte, ES POCO VALEROSO, le asustan las escaladas, las dificultades del terreno... Por otra, es un MAL DEPORTISTA. No se le dan bien los deportes, aunque puede llegar a apasionarse por un determinado deporte o equipo como espectador, hasta el punto que los defenderá a capa y espada.

—¿Alguno más?

—Bueno, es un chico muy INDEPENDIENTE, sobre todo para el trabajo. Para otras actividades no le importa la compañía. Quizás el defecto mayor que

saben nada y, por lo tanto, no se puede hablar con ellos..."

—Vamos, que es un "niño repipi".

—Pues poco más o menos, pero con unos conocimientos bastantes sólidos. No olvides que es MUY REFLEXIVO, piensa mucho las cosas.

—¿Se siente herido en alguna ocasión?

—Es bastante impresionable; tiene una gran EMOTIVIDAD, por eso hay que tener cuidado al dirigirse a él.

—En resumen. Un chico de grandes cualidades, pero de grandes defectos. Capaz de hacer grandes cosas en vida. No olvidemos que un apasionado típico fue nada menos que NAPOLEÓN.

\* \* \*

Puestos al habla con el psicólogo, tratamos de que nos explicara el tratamiento más adecuado para poder educarle de acuerdo con sus cualidades y con sus defectos. Veamos lo que él nos dice al respecto...

—En general, ¿es un tipo difícil de educar?

—En general podemos afirmar que no es difícil, pero hay que matizar mucho los casos.

—Explíquese.

—Verá usted, el apasionado, como sabe, a primera vista no ofrece grandes problemas. Es inteligente, trabajador y todo le sale bien. Su rebeldía no se nota mucho porque es más interna que externa. Pero junto a estas grandes cualidades están los defectos que el educador debe de corregir.

—Tomemos uno cualquiera.

—Empecemos por SU FALTA DE VALOR. Le asustan las dificultades del terreno. Es el chico incapaz de trepar por una ladera empinada por temor a caerse. Es hombre de terreno llano. En este caso hay que "empujarle y obligarle progresivamente" para que vaya venciendo dificultades cada vez mayores y quite el miedo que tiene.

—Segundo defecto.

—Su FALTA DE INTERES POR EL DEPORTE. Sabemos que es un mal deportista y él también lo sabe. No le gusta hacer cosas que no domine. Hemos de esforzarnos porque aprenda

algún deporte haciendo que los practique y, si es preciso, enseñándose los nosotros.

—¿Qué haremos con su deseo de INDEPENDENCIA?

—Su afán por hacer las cosas sólo hemos de corregirlo integrándolo en actividades colectivas (trabajo, deporte...) para que de esta manera se dé cuenta de que necesita de los demás. De que no es capaz de bastarse a sí mismo con sus conocimientos.

—Quizás el mayor problema que puede plantear este chico, sobre todo en casa, es el CRECIMIENTO que tiene de sus conocimientos. ¿Cómo lo arreglaremos?

—Mire, es un problema bastante difícil de solucionar. Estoy de acuerdo con usted en que es su mayor defecto y en que sólo se plantea en aquellas familias, por cierto muy numerosas, que tienen un nivel de conocimientos inferior a él.

—Pongámonos en estos casos. ¿Qué se puede hacer?

—Ante todo tener MUCHA SERENIDAD cuando intente alguna vez darnos lecciones. No tratarle nunca con dureza, porque es muy impresionable y se le puede herir, en cuyo caso todo lo que le digamos será inútil. HAY QUE HABLARLE AL CORAZON y siempre con conocimiento de causa. No tratemos nunca de improvisar ante él, ya que se da cuenta en seguida y no nos hará caso. Es conveniente habituarle a MEDITAR SUS ACTOS y a que vea que CADA UNO EN SU TRABAJO ES IMPORTANTE. Que SU PODER INTELECTUAL ES LIMITADO. Hacerle ver que hay muchas cosas que él desconoce y que merecen la pena saber.

—¿Pueden plantear problemas generacionales?

—Efectivamente. Estos chicos, por su elevado nivel de conocimientos, ven las cosas de otra manera muy diferente a sus padres, si no tienen cultura y todo lo que ellos hacen les parece de poca importancia y no se entienden con ellos y se encierran en su mundo cortando toda posibilidad de diálogo. Hay que RAZONARLES MUCHO LAS COSAS, con una gran seguridad sobre lo que se está diciendo para que les podamos convencer.



—Mal. No entiende que se pueda estar sin hacer nada útil.

—¿Es optimista?

—Por naturaleza, ya que está acostumbrado a que todo le salga bien. Tiene pocos problemas, por lo general, si el ambiente le es favorable.

—¿Es constante?

se le puede señalar es su ELEVADÍSIMO CONCEPTO QUE DE SI MISMO TIENE; es decir, que es un CREIDO DE SUS CONOCIMIENTOS. En razón de estos grandes conocimientos que posee, trata a los demás y a sus familiares, si no tienen un grado de instrucción superior al suyo, con un cierto desprecio olímpico. Suele pensar: "No

**RAFAEL SANCHIS CHORDA**  
Pintor decorador

— Les ofrece sus servicios en esta ciudad:

**C. San Pedro - Letra B - Tel. 375**  
**V I N A R O Z**

Especialidad en colocación de moquetas, sobre piso y paredes de las siguientes marcas:

**BALATRED - TAPISON - MUNDILON**  
**SUPER FLEX - AIRON MULTI**

**TAPICERIAS**  
**MARTINEZ**

Teléfono 685

Comodidad y confort pensando en Vd.  
Siempre en línea actual

**Carretera Barcelona-Valencia Km. 141**  
**Zona Industrial V I N A R O Z**